

没有尾巴的 Not Quite a Mermaid 小美人鱼

5

拯救珊瑚 ♥ 美好的约定



英国企鹅出版集团
超人气畅销书系
完美女孩成长秘籍
附神秘心理测试

云南出版集团公司
晨光出版社

没有尾巴的 *Not Quite a Mermaid* 小美人鱼



拯救珊瑚 ♥ 美好的约定

【英】琳达·查普曼 / 著 司南 / 译 张铮 王芷玄 / 绘



云南出版集团公司
晨光出版社

图书在版编目(CIP)数据

拯救珊瑚·美好的约定 / (英) 查普曼著; 张铮、王芷玄绘; 司南译.
—昆明: 晨光出版社, 2013.5
(没有尾巴的小美人鱼)
ISBN 978-7-5414-5706-7

I. ①拯… II. ①查… ②张… ③司… III. ①儿童文学—故事—作品集—英国—现代 IV. ①I561.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第087815号

Not Quite a Mermaid 9: Mermaid Rescue
Not Quite a Mermaid 10: Mermaid Promise

Text copyright © Linda Chapman, 2008
This edition arranged with INTERCONTINENTAL LITERARY AGENCY LTD (ILA) through
Big Apple Agency, inc., Labuan, Malaysia.
Simplified Chinese edition copyright:
2013, Beijing Yutian Hanfeng Books Co., Ltd.

All rights reserved.

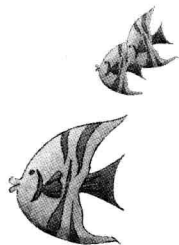
本书中文简体版由作者琳达·查普曼【英】授权云南晨光出版社有限责任公司独家出版。未经出版者许可, 任何单位或个人不得以任何方式复制、摘录或抄袭本书中的任何内容。

著作权合同登记号 图字: 23-2013-028号

没有尾巴的 Mermaid 小美人鱼

拯救珊瑚 美好的约定

作者 【英】琳达·查普曼
翻译 司南
绘画 张铮 王芷玄
项目策划 禹田文化
责任编辑 王林艺 刘冰远
版权联系 杨娜
项目编辑 霍修远 李晓华
美术编辑 刘璐
封面设计 辰子
内文设计 刘杨



出版发行 云南出版集团公司 晨光出版社
地址 昆明市环城西路609号
邮编 650034
发行电话 (010)88356858 88356856
印刷 北京天宇万达印刷有限公司
经销 各地新华书店
版次 2013年5月第1版第1次印刷
书号 978-7-5414-5706-7
开本 889毫米×1194毫米 1/20
印张 5.75
定价 14.80元

退换声明: 若有印刷质量问题, 请及时和印务部门(010-88356856)联系退换。

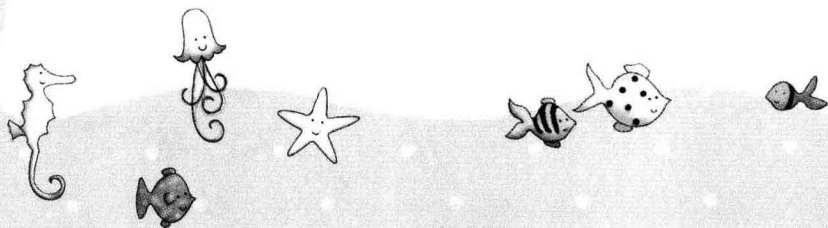
目录

Not Quite a Mermaid

拯救珊瑚



第一章	1
第二章	10
第三章	18
第四章	26
第五章	32
第六章	40



目录

Not Quite a Mermaid

美好的约定



第一章 52

第二章 60

第三章 69

第四章 76

第五章 85

第六章 91





第一章



“快点儿，小水花，咱们藏起来！”小美人鱼阿莱游进一个巨大的蓝色篮状海绵，躲到它的空心里。她的宠物海豚小水花也藏到了海绵后边。

“阿莱！小水花！”阿莱听见附近两个朋友的喊声，知道柯莉和玛瑞娜正从他们的藏身之地游过。



“噉！”阿莱和小水花突然大叫一声，一起跳出来。

玛瑞娜和柯莉吓了一大跳，尖叫着蹿过水中。

“吓你们一跳！”阿莱开心地说。她喜欢跟别人玩恶作剧。

“阿莱！”玛瑞娜责怪地冲她扔了一把黏滑的水草。

阿莱躲开了，咯咯笑着说：“咱们现在干些什么呢？”

今天是玛瑞娜的生日。下午，玛瑞娜的爸爸妈妈带着她们三个和小水花一起来了崎岖岛。崎岖岛与他们住的美人鱼之岛之间隔着深海。美人鱼们不经常来这儿，他们不太乐意游到深海中来。但玛瑞娜说服了爸爸妈妈，说她很想来这里过生日。现在，女孩子们跟小水花和玛瑞娜的爸爸妈妈吃过了生日餐，这会儿正在探索小岛呢。

“咱们可以到海森林里去。”玛瑞娜看着右边建议，那里有一片茂密的海冷杉，一直通向海深处，“要不就接着绕这个岛转转，看还能发现什么。”

“咱们还是绕着岛逛吧。”柯莉说，“也许会发现一些洞穴呢。”





“是啊！”阿莱眼睛一亮，“咱们也许会发现一些奇怪的海洋生物，以前从没见过的。”

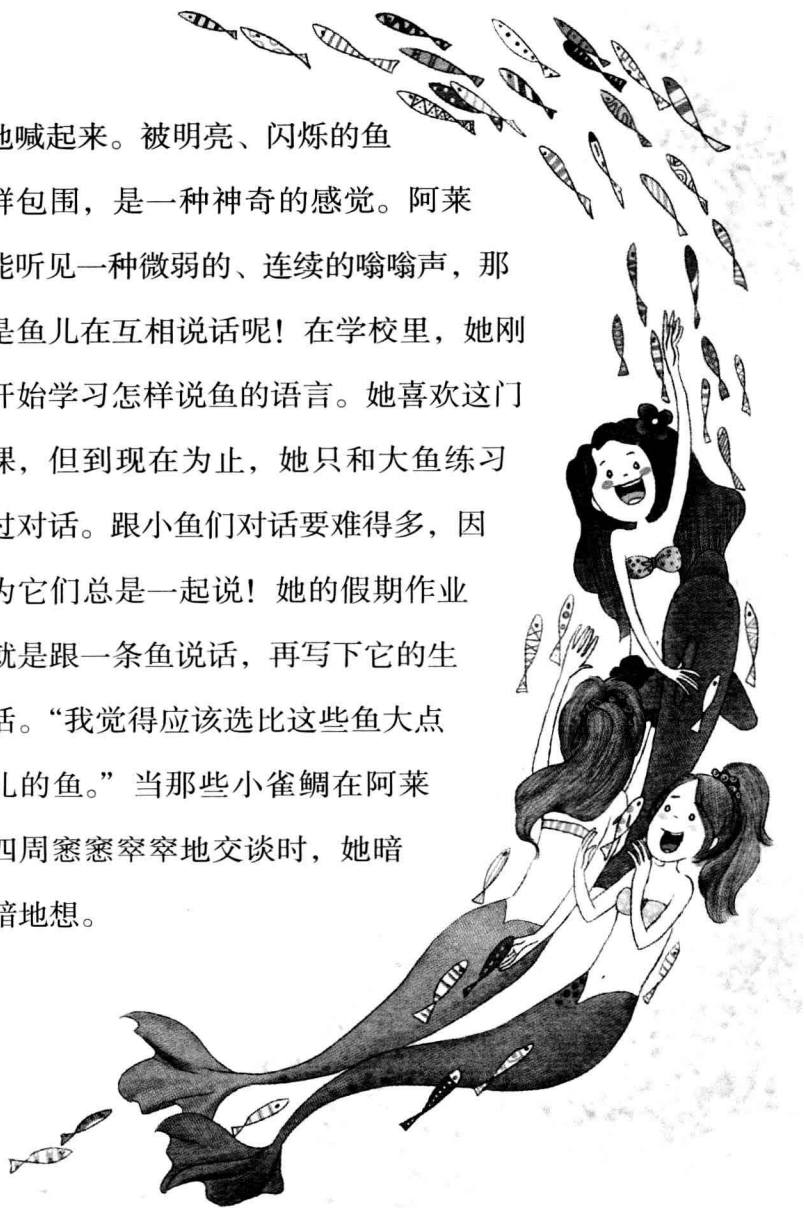
大多数小美人鱼都不愿意做哪怕有一丁点儿吓人的事，可阿莱喜欢寻找刺激，所以她喜欢跟玛瑞娜和柯莉玩。她们比阿莱大两岁，也爱冒险。

这时，一群娇小的蓝色雀鲷掠过他们。“快来！”玛瑞娜叫道，“咱们跟着鱼游吧！”

三条美人鱼和小水花钻进鱼群中间，让鱼儿包围着他们游。阿莱抓住小水花的鳍，让小水花带着自己。她不如别人游得快，因为她没有尾巴，却有腿和脚——她生来就是人类。八年前的一场暴风雨过后，美人鱼们发现阿莱独自躺在一条小船里漂着，那时她还只是个小婴儿呢。美人鱼们给她吃了“魔法海之粉”，让她能在水中呼吸。一条名叫玛丽斯的年轻美人鱼没有孩子，就收养了她。阿莱从来没有想过要去过人类的生活，她只喜欢做一条美人鱼！

“哇！”阿莱看着雀鲷在周围上上下下地游动，兴奋

地喊起来。被明亮、闪烁的鱼群包围，是一种神奇的感觉。阿莱能听见一种微弱的、连续的嗡嗡声，那是鱼儿在互相说话呢！在学校里，她刚开始学习怎样说鱼的语言。她喜欢这门课，但到现在为止，她只和大鱼练习过对话。跟小鱼们对话要难得多，因为它们总是一起说！她的假期作业就是跟一条鱼说话，再写下它的生活。“我觉得应该选比这些鱼大点儿的鱼。”当那些小雀鲷在阿莱四周窸窣窸窣地交谈时，她暗暗地想。





鱼群突然向上涌去，清澈的蓝绿色海水中，只留下了阿莱和她的朋友们。

“真有意思！”阿莱激动地说。她看看周围，发现有些奇怪。在她们的停留地附近，有一块白花花的、看起来非常古怪的珊瑚礁。“看那个！”她好奇地说着和小水花一起游了过去，“我从没见过这么白的珊瑚。”

当她游到珊瑚前的时候，吃惊得屏住了呼吸。珊瑚白得奇怪，因为它已经死了，上边鲜艳的活珊瑚虫已经让什么东西吃掉了，只剩下光秃秃的骨架。

“它怎么了？”小水花问。

“不知道。”阿莱回答。她盯着那块珊瑚，它看起来阴森森的，安静又恐怖，上边还有几个大洞，洞里没有一条鱼。小水花不禁靠近阿莱身边。

“这是被一群棘冠海星吃的。”柯莉说，她和玛瑞娜一起跟了上来。

阿莱皱起眉问：“那是什么？”

柯莉耸耸肩说：“棘冠海星是一种大个儿的红色

海星，会破坏珊瑚。”

“它们成群出现，吃掉珊瑚上活着的珊瑚虫，让它变成现在这样。”玛瑞娜说。

“它们真的很可怕。”柯莉又接着说，“它们全身都是有毒的尖刺。大美人鱼们可以用波浪魔法，把它们冲得远远的。要不然，就只有个头大的海蜗牛或者一些爱吃它们的大鱼，才能除掉它们。”

阿莱想起美人鱼之岛周围那些色彩美丽的珊瑚礁，打了个哆嗦：“希望这种海星永远别去美人鱼之岛。”

小水花担心地点点头说：“我也是这么想的。”

“咱们走吧。”玛瑞娜说着从那块可怕的礁石边退开了。

她们继续游泳，很快到了一个漂亮的小海湾。大家冒出水面，看见一片沙滩，铺着闪亮的白沙，还有五块从海里伸出去的大石头，看起来很适合坐。“咱们待在这儿吧。”玛瑞娜说。





她们游向其中最大的石头。阿莱爬到最顶上，玛瑞娜和柯莉分别找了一个低点儿的地方坐下，好让尾巴垂在水里。小水花在她们周围游来游去。

阿莱向下看了一眼，她可以一直看到满是沙子的海底。那里有一圈礁石和几堆海草，简直像四张床一样。她突然冒出一个主意说：“嘿！在这个地方野营，不是很棒吗？咱们可以用下边的海草当床，用美人鱼之火在那圈石头里生一堆营火！”

“哦，哇！”柯莉激动地大声说，“好主意，阿莱！咱们可以自己带食物来做饭。”

“是啊！咱们还可以在睡袋里睡觉，没有大人在旁边。”玛瑞娜说。

“还能吃夜宵！”小水花说，“多好的探险！”

“是啊，”阿莱看着大家，眼睛闪闪发亮，“咱们马上去问爸爸妈妈吧！”





第二章



“真希望妈妈同意我们去野营。”在回家的路上，阿莱对小水花说。就在下午早些时候，玛瑞娜的父母已经同意她去野营了，柯莉知道她父母一定也会答应她的。

“那该有多好玩儿啊！”小水花憧憬地说。

“咱们一到家就问吧！”阿莱决定。

“最好快点儿。”小水花提醒她，“你妈妈说过，今天不要晚回家。”

他们“嗖嗖”地游着，穿过礁石中最深的洞穴抄近路。游经一个洞穴时，阿莱往里瞥了一眼。她惊讶地吸了口气：一条巨大的蓝鱼，身上布满淡淡的橘黄色花纹，正向洞里游去。

“小水花，看！”阿莱轻声说。

那条鱼差不多跟鲨鱼一样大，长着橘黄色的眼睛，又大又圆的脑门儿，还有厚厚的蓝色大嘴唇。它转过身，看见了阿莱和小水花。一瞬间，阿莱心想，他们是不是应该尽快游走呢？可她又觉得，那条鱼似乎没那么凶。大鱼好奇地对他们眨眨眼。阿莱努力回想着她上课学到的关于鱼类的语言。“你好啊。”她说。说鱼的语言有点儿怪，嘴形必须像鱼那样圆圆的，让话“噗噜噗噜”冒出来。

“你好啊，小美人鱼。”那条鱼用低沉的声音回答，好像对阿莱的腿很迷惑，“你是美人鱼，没错吧？”

“哦，是的。”阿莱对它笑笑，“我叫阿莱，这是我的



朋友小水花。”她大胆地凑上前去问，“你叫什么名字？还有，你是哪种鱼呢？”

“我叫卡伊。”大鱼答道，“是一条拿破仑鱼。”那条大鱼虽然体型庞大，却挺友好的。

“你住在这儿吗？”阿莱好奇地问，纳闷自己以前怎么没见过它。

卡伊点点头：“我刚搬到这里来。我和朋友们之前住在一个小岛附近，可人类总是去那里，所以我们决定换个地方住。我们游经你们的小岛，守门的美人鱼叫住我们，说我们可以住在这些洞穴里。”

阿莱心里冒出了一百个问题——卡伊和他的朋友们吃什么呢？他们喜欢做什么呢？他们多大了？突然，她想起了家庭作业：采访卡伊这条鱼最合适了！“学校给我布置了一个关于鱼类的作业。”她赶紧说，“请问，我可以做关于你的吗？只要问你几个问题，也许再给你画张像就行。”

“当然，”卡伊说，“现在就问吧。”

阿莱还没开始，小水花就拱拱她说：“你最好别现在问，